

**The History and Developmental Periods of Dictionaries: A Journey Through  
Language Documentation**

**Mustafoqulova Marjona Rashid qizi**

Student of Jizzakh branch of the National university of Uzbekistan

[marjonamustafaqulova@icloud.com](mailto:marjonamustafaqulova@icloud.com)

**Abduraxmanova Zilola,**

teacher of Jizzakh branch of the National University of Uzbekistan

[abduraxmanova@jbnuu.uz](mailto:abduraxmanova@jbnuu.uz)

**Annotation:** Dictionaries have a long and complex history, tracing back thousands of years and reflecting the evolution of language and culture. This article examines the key periods in dictionary development, from ancient word lists to contemporary digital platforms, exploring how dictionaries have grown from simple translations to sophisticated, interactive tools. The study highlights the major milestones in lexicography, examining the cultural, technological, and linguistic shifts that influenced the creation and structure of dictionaries. By analyzing the developmental stages of dictionaries, we gain insights into their role as historical records and language learning tools.

**Keywords:** dictionary history, lexicography, language documentation, dictionary development, digital dictionaries, language evolution

Dictionaries serve as invaluable resources for understanding language, capturing words and meanings for reference, education, and communication. From ancient cuneiform tablets to modern digital dictionaries, lexicographic works have evolved to meet the changing needs of society. The earliest known dictionaries date back to ancient civilizations, where word lists were created to aid in translation and communication across cultures. Key examples include: Sumerian Word Lists (c. 2300 BCE) Some of the earliest lexicons were created in Sumer, where bilingual word lists were written in Sumerian and Akkadian on clay tablets. These lists provided translations of terms and were used to teach the vocabulary of different professions, particularly in trade and diplomacy.

Ancient Egyptian Dictionaries (c. 2000 BCE) Egyptian hieroglyphic dictionaries contained lists of words and expressions used by scribes for administrative and religious purposes. These dictionaries served as linguistic tools and also preserved

## FAN, TA'LIM, TEXNOLOGIYA VA ISHLAB CHIQARISH INTEGRATSIYASI ASOSIDA RIVOJLANISH ISTIQBOLLARI VOLUME-2, ISSUE-1

specialized terms within Egyptian society. Chinese Erya (3rd Century BCE) The Erya is considered the oldest surviving Chinese dictionary, containing synonyms and definitions arranged in categories. As a cultural and educational resource, it aimed to standardize the vocabulary of classical Chinese literature and philosophy.

**The Classical Period: Greek and Roman Lexicography** During the classical period, dictionaries began to expand beyond simple word lists to include definitions, etymologies, and explanations of grammar and usage: **Greek Lexicons** (c. 5th Century BCE) Ancient Greek scholars, including the philosopher Philotas of Cos, created glossaries to explain the meanings of obscure words found in literature and poetry. These early lexicons helped standardize Greek vocabulary and served as references for both literary study and everyday language. **Roman Contributions** (1st Century BCE) In Rome, works like Varro's *De Lingua Latina* analyzed Latin vocabulary and grammar, focusing on etymology and proper usage. Roman scholars emphasized the preservation of Latin by documenting words and expressions, often with a prescriptive approach to language use.

**The Middle Ages: Religious and Scholarly Glossaries.** During the Middle Ages, dictionaries and glossaries were created primarily by religious and scholarly institutions in Europe, the Middle East, and Asia: **Latin Glossaries** (6th-15th Centuries) Medieval monks and scholars compiled glossaries of Latin terms, often used to interpret biblical and religious texts. These glossaries provided translations and explanations of unfamiliar terms, helping to preserve Latin as the language of scholarship. **Arabic Lexicography** (8th Century CE) Arabic dictionaries, such as the *Kitab al-Ayn* by Al-Khalil ibn Ahmad, were among the most sophisticated in medieval lexicography. These dictionaries organized words by root letters, making them highly systematic. Arabic lexicography focused on preserving the classical Arabic language, particularly for religious purposes, as Arabic was the language of the Qur'an. **European Vernacular Dictionaries** (13th-15th Centuries) As vernacular languages gained importance, glossaries began to include translations between Latin and local languages, such as Old English or Old French. These bilingual dictionaries contributed to the development of national languages and their standardization.

**The Renaissance: The Rise of Monolingual and Bilingual Dictionaries.** The Renaissance sparked an increase in literacy and a demand for language resources, leading to the emergence of comprehensive monolingual and bilingual dictionaries: **Italian and French Dictionaries** (15th-16th Centuries) Italian and French lexicographers created some of the first monolingual dictionaries. For instance, Robert Estienne's

## FAN, TA'LIM, TEXNOLOGIYA VA ISHLAB CHIQRARISH INTEGRATSIYASI ASOSIDA RIVOJLANISH ISTIQBOLLARI VOLUME-2, ISSUE-1

Dictionarium Latinogallicum (1538) provided translations from Latin to French, aiding students and scholars in their studies.

**First English Dictionaries (17th Century)** In 1604, Robert Cawdrey published *A Table Alphabeticall*, widely considered the first English dictionary. This book listed around 3,000 difficult words with their meanings, aimed at improving literacy. This era marked the beginning of English lexicography, with subsequent dictionaries expanding in scope and size. Samuel Johnson's *Dictionary* (1755) Samuel Johnson's *A Dictionary of the English Language* was a monumental achievement, providing detailed definitions, etymologies, and literary quotations. Johnson's work set the standard for English lexicography and influenced later dictionaries, emphasizing the importance of consistency and thoroughness in definitions.

**The Modern Era: Comprehensive and Historical Dictionaries.** The 19th and 20th centuries saw the publication of large, historical dictionaries that aimed to document the full scope of a language, including its etymology, usage, and evolution: **Oxford English Dictionary (OED)** Launched in 1884, the OED set out to catalog every word in the English language along with its history and various meanings over time. The OED took decades to complete and remains a cornerstone of English lexicography, serving as a comprehensive historical record of the language. **Webster's Dictionary (1828)** Noah Webster's dictionary provided American English with a unique identity, adapting British spellings and usages to reflect American pronunciation and vocabulary. Webster's influence on American English is significant, shaping the language and promoting literacy. **Bilingual and Specialized Dictionaries (20th Century)** As global communication increased, demand for bilingual dictionaries grew. Specialized dictionaries also emerged, covering areas such as medicine, law, and technology, meeting the needs of professionals and industry-specific language.

**The Digital Age: Interactive and Dynamic Dictionaries.** The digital revolution transformed dictionaries into interactive, accessible resources with real-time updates and multimedia features: Digital dictionaries such as Merriam-Webster and Oxford English Dictionary Online allow users to look up words instantly, hear pronunciations, and access updated definitions. These platforms are updated frequently, reflecting current language trends and emerging vocabulary. Dictionary apps offer features like flashcards, quizzes, and even artificial intelligence, which helps users understand context, sentence structure, and language variations. Language learners and general users can customize their learning and receive instant feedback, making dictionaries more interactive and adaptable than ever before.

# FAN, TA'LIM, TEXNOLOGIYA VA ISHLAB CHIQRARISH INTEGRATSIYASI ASOSIDA RIVOJLANISH ISTIQBOLLARI VOLUME-2, ISSUE-1

Collaborative and Crowdsourced Dictionaries. Platforms like Wiktionary and Urban Dictionary invite user contributions, capturing slang, regional language, and new words that may not yet be formally recognized. These resources provide insight into how language evolves informally and democratize the process of language documentation.

In conclusion, the history of dictionaries mirrors the evolution of language, culture, and technology. From ancient word lists to sophisticated digital platforms, dictionaries have transformed from simple translation tools to comprehensive language resources, documenting linguistic changes and supporting learning. Each developmental period reflects the linguistic needs and technological capabilities of its time, demonstrating how lexicography has grown to serve a diverse and global audience. As dictionaries continue to evolve in the digital age, they will remain central to preserving language history and promoting linguistic understanding across cultures and generations.

## References:

1. Green, J. (1996). *Chasing the Sun: Dictionary Makers and the Dictionaries They Made*. Henry Holt & Co.
2. Considine, J. (2017). *Small Dictionaries and Curiosity: Lexicography and Fieldwork in Post-Medieval Europe*. Oxford University Press.
3. Landau, S. I. (2001). *Dictionaries: The Art and Craft of Lexicography*. Cambridge University Press.
4. Hanks, P. (2013). *Lexicography: Critical Concepts in Linguistics*. Routledge.
5. Read, A. W. (2002). *Milestones in the History of English in America*. Duke University Press.
6. Moon, R. (2007). *The Development of the Dictionary of American English*. Oxford University Press.
7. Tolibovna A. K. et al. Features Of Anthropocentric Study Of Sacred Texts //Open Access Repository. – 2022. – T. 8. – №. 1. – C. 5-10.
8. Tolibovna A. K. et al. Functions of Allusion and Allusion as a Marker of Intertextuality and Precedence //European Multidisciplinary Journal of Modern Science. – 2022. – T. 6. – C. 485-487.